

¿Cómo apoyar a su hijo(a)?

Hay muchas investigaciones que sugieren que mientras mas desarrollado este el estudiante en su primera lengua, mas exitoso será el o ella al aprender un segundo idioma.



Signos de estrés en su hijo(a)

Para un estudiante, aprender otro idioma, en un sistema escolar diferente, puede ser muy estresante. Puede notar alguno o todos de los siguientes comportamientos en su hijo(a):

- entusiasmo y emoción en los primeros meses que se convierten en frustración y enojo.
- cambios de comportamiento tanto en casa como en la escuela.
- Seguido se siente mal y sin deseos de ir a la escuela.
- Se niega a hablar o habla muy poco inglés.
- rechaza su propio idioma y cultura.
- el tiempo con los amigos es más importante que el tiempo con la familia.

Estos comportamientos y actitudes son muy comunes. Si está preocupado por su hijo(a), hable con el maestro de la clase o de ESL/ELL (Inglés como Segundo Idioma) de la escuela. Puede también pedir la ayuda de un Trabajador(a) Multicultural que hable su idioma.

“Ways you can Support your Child’s Learning at Home”



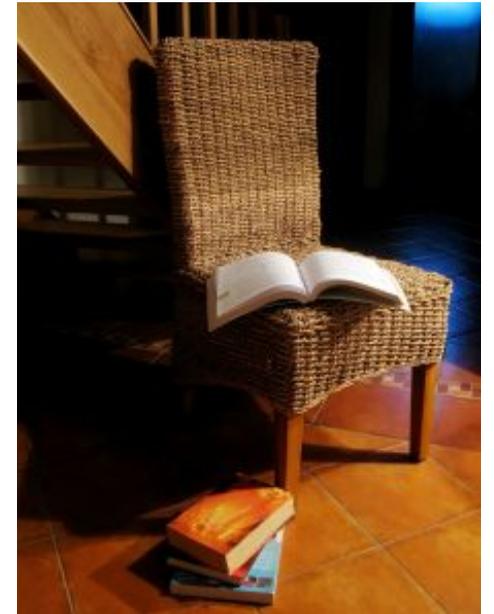
“Formas para apoyar el aprendizaje de su hijo en el hogar” [Spanish]

Este folleto es uno de una serie patrocinada por el programa de *Trabajadores de Asentamiento en las Escuelas* de la Dirección Escolar de Vancouver, producido colectivamente por un grupo de maestros de inglés como segundo idioma y el equipo de *Consejeros Multiculturales* de la Dirección Escolar de Vancouver.



Este programa ha sido posible mediante financiamiento del Gobierno de Canadá y la Provincia de Colombia Británica.

Formas para apoyar el aprendizaje de su hijo(a) en el hogar



Formas de Apoyar a su hijo(a)



Aprender otro idioma es un proceso largo y complejo. La adaptación a un sistema escolar y a un país diferente nunca es fácil. Muchos estudiantes sienten que la vida escolar es un gran reto, hasta difícil. Su hijo(a) necesita su comprensión y apoyo.

¿Cómo puede apoyar el aprendizaje de su hijo(a) en el hogar?

1. Establezca un lugar tranquilo y un horario regular para hacer deberes y estudiar. Si en su hogar hay mucha gente o demasiado ruido, las bibliotecas públicas tienen áreas especiales para el estudio y la lectura.
2. Converse con su hijo(a) sobre su día en la escuela y pídale que le enseñe sus trabajos (por ejemplo de arte, diarios, pruebas).
3. Lleve a los niños(as) más pequeños a caminar y converse con ellos sobre lo que ven. Esto ayuda a los pequeños a conocer su vecindario y puede brindar a los mayores un rato de silencio para estudiar.
4. Pida a su hijo(a) todas las notas, cartas y boletines de la escuela y del maestro(a). Si no puede leerlas, pida a un Trabajador(a) Multicultural o a un amigo(a) que se las traduzca.

5. En junio, se entrega el calendario de la escuela para el próximo año escolar. Este contiene información sobre fechas muy importantes para la escuela.

6. Hable su idioma a diario. Por ejemplo, hablen entre sí a la hora de la cena u otros tiempos de comida; lea o cuénteles historias a su hijo(a) en su idioma materno.

7. Ayude a su hijo(a) a construir una base de conocimientos en su idioma materno sobre nuevos tópicos que esté estudiando en la escuela. Lean libros; vean videos juntos; hablen de diversos tópicos. Vea si puede encontrar información sobre esos tópicos en su idioma materno en el Internet.

8. Si su hijo(a) está confundido(a) y no comprende lo que el maestro(a) desea, móvelo a que lo hable con su maestro(a).



9. Aprender un nuevo idioma requiere mucha energía. Preocúpese de que su hijo(a) duerma lo suficiente (se recomienda que niños(as) y jóvenes duerman de 8 a 10 horas diarias.)
10. Demuéstrele a su hijo(a) que aprender inglés es importante. Ayude a su hijo(a) a encontrar oportunidades de practicar inglés fuera de la escuela (centros comunitarios, clubes deportivos, pasar tiempo con compañeros de escuela, etc.).
11. Sea paciente. Comprenda que aprender un nuevo idioma y aprender un nuevo sistema escolar es un proceso a largo plazo.